

Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR 1950. október

26. esüdtörök.

ARA 4 LEJ.

VII. ÉVFOLYAM, 249. SZÁM.

Városaink és falvaink felvirágoztatásáért

Közeledik december harmadika, a néptanácsok megválasztásának napja. Még néhány hét, s országunk dolgozói megválasztják küldötteiket, akik majd minden tudásukat, erejüket latba vetik, hogy szebbé, gazdagabbá tegyék a tartományokat, rajonokat, városokat, községeket — szebbé, gazdagabbá tegyék az összes dolgozók életét.

A néptanácsok az államhatalom, a demokratikus népi hatalom helyi szervei. A képviselők útján a dolgozók millióit vonják be az állam ügyeinek intézésébe. A régi és az új közigazgatási rendszer között, az államhatalom gyakorlásának régi és új rendje között hatalmas különbség van. Mindenki emlékszik a prefektusok, főszolgabírák, polgármesterek és községi bírók idejére. A nép megkérdése nélkül intézkedtek, parancsoltak ezek a dolgozó nép elnyomása volt céljuk, s a tőkésök, földesurak parancsára ezt a célt szolgálták minden eszközzel. Gúnyt űztek a becsületes emberek vágyaiból, a községek „intézésében” a kizsákmányolók érdekeit tartották szem előtt, a dolgozók hatalmas közösségét nem kérdezték meg. Így könnyen megérthető az, hogy városaink és falvaink hátramaradtak voltak: parlagon-kiaknázatlanul heverték a helyi erőforrások.

Miután a Párt vezetésével a munkásosztály megszervezte országunkban a politikai hatalmat, az államhatalom gyakorlásába munkásokat, dolgozó parasztokat, s a munkásosztályhoz hűséges értelmiség legjobbjait vontuk be. A falvak, városok, a volt járások és megyék vezetését az ideiglenes bizottságok vették át — a népi államhatalom gyakorlásának ideiglenes szervei. Működésük ideje alatt az ideiglenes bizottságok jelentős eredményeket értek el. Bebizonyították a polgári közigazgatási államhatalmi rendszer feletti felsőbbrendűséget. A nagytőkés, földesuri, polgári osztályból származó prefektusok, főszolgabírák és polgármesterek, a falusi kizsákmányolók: a kulákság kebeléből kikerült községi bírók helyett a népből származó, a népi dolgozó becsületes emberek kerültek az ideiglenes bizottságokba. Munkáikat, feladataikat a Párt vezetésével a dolgozó nép érdekeinek megfelelően teljesítették.

Az ideiglenes bizottságok bebizonyították a mi országunkban is, hogy a dolgozó nép fiait jobban végzik a községek intézését, mint a régi rendszer urai. A legszembetűnőbb különbség pedig az, hogy amíg a polgári közigazgatási szervek a tőkésök és földesurak érdekeit szolgálták, addig az ideiglenes bizottságok minden tevékenységét a dolgozó nép iránt érzett mély és szerető s a fejlődés iránti odaadás hatja át.

Ennek bizonyítására minden napi életünkben számtalan példát vehetünk. Az ideiglenes bizottságok megvalósítását egytől-egyig az összes dolgozók magasabb életszínvonalát, jobb életet szolgálják. Példának idézhetjük azt a nagy megvalósítást, amit a földgáznak Kolozsvárra való bevezetése jelent. Népi demokratikus rendszerünk megoldotta ezt a kérdést, amelyet a tőkés-földesuri világ, a polgári közigazgatás évtizedeken át nem tudott megoldani. A kolozsvári üzemekben, kórházakban, intéz-

ményekben és száz, meg száz lakóházban ma már földgázzal fűtenek. A földgáz bevezetése szinte elképzelhetetlen fejlődési lehetőséget biztosít Kolozsvár számára. Vagy nézzük a többi megvalósításokat. Kolozsvár nagy veszteséget szenvedett a háboruban az angol-amerikai imperialisták bombázásától. A lebombázott házak jelentős részét újjáépítették, az Irisz-telepen pedig vadonat új, kényelmes és korszerű munkáslakások sorakoznak. A visszavonuló fasiszta csapatok által felrobbantott régi, keskeny Szamos-híd helyett gyönyörű szép, új híd szököl át rövidesen a folyó két partja között, a már felépített Marx Károly-utj és Rákóczi-utj betonhidak után. A város lakosságának jobb életét szolgálja a kolozsvári ideiglenes bizottság akkor is, amikor a Kosuth Lajos-utca aszfaltozásával, az onnan felszabaduló köveket külvárosi, eddigi sáros utcák kikövezésére használja fel.

Nézzük a többi megvalósításokat, a közközeleget megjavítását, az új iskolákat. Az ideiglenes bizottságok tevékenységét hirdetik és dicsérik az új kórházak, poliklinikák, amelyek ingyenes gyógyítást biztosítanak a beteg dolgozók számára.

Országos viszonylatban szinte felmérhetetlen megvalósítások történtek. Az ideiglenes bizottságok több mint 5000 kilométer hosszúságú új utat építettek, köztük a kolozsvári-déli bitumen utat. Az ideiglenes bizottságok által teljesített építkezések: ut, és hidépítések, vízvezeték létesítése és villamosítási munkák értéke meghaladja a 7 milliárd lejt. Egyedül 1949-ben 226 új iskolaépületet emeltek az ideiglenes bizottságok és többszáz iskolaépületet javítottak, korszerűsítettek. A helyi erőforrások felhasználásával ezer és ezer kulturálisan épült és majdnem minden faluban szülőotthon létesült. A tőkés-földesuri rendszer közigazgatása 50 év alatt sem épített annyit, mint népi demokráciánk államhatalma néhány év alatt.

A teljesített munkálatok még csak a kezdetet jelentik. Az ideiglenes bizottságok megvalósításai az első lépések azon az uton, amelyet a néptanácsoknak a dolgozó nép jólétének biztosítására, városaink és falvaink szebbéjéért meg kell tenniük.

A néptanácsokba olyan embereket választunk meg, akik eddigi becsületes munkájukkal bebizonyították, hogy harcoss munkásai a szocializmus építésének s rátermettek arra, hogy a dolgozók millióinak küldötteiként a Párt által mutatott uton vezessék, irányítsák a falvak és városok életét. A néptanácsokba több mint 80 ezer munkást, dolgozó parasztot, tanítót, technikumist, művészt választunk az ország területén. Ezek képviselik az ország összes dolgozóit, akik küldötteik útján valamennyien befolyhatnak abba a hatalmas alkotómunkába, amely szebbé, gazdagabbá teszi országunkat. A néptanácsi tagok útján érvényesülnek az egyes dolgozók kezdeményezései. A néptanácsok pedig a Szovjetuniónak szovjetjeinek dicsőséges példáját követve, alkotó munkára, városaink és falvaink szebbéjéért, jobb életünk kivívására szervezik Népköztársaságunk dolgozóit,

Országunkban az üzemek, intézmények, vállalatok és a szántóföldek dolgozói nagy lelkesedéssel jelölik képviselőiket a tartományi, rajoni és városi néptanácsokba. Nap mint nap több munkás, dolgozó földműves és értelmiség neve hangzik el a jelölőgyűléseken, akik iránt bizalmukat, szeretetüket fejezik ki a dolgozók. Így a néptanácsok valóban a dolgozók legjobb fiaiból tevődnek össze, akik majd becsülettel képviselik dolgozó népünk érdekeit, harcossan kiállnak a béke ügyéért.

JELÖLŐGYŰLÉSEK SZTÁLVÁROSBAN

Sztálinváros összes üzemében és intézményeiben jelölőgyűléseket tartottak.

A CFR autómotor műhelyének dolgozó Chivu Stoica elvtársat jelölték képviselőjüknek. A nyomdai vállalatok dolgozó Lupu Ion elvtársat, a „Drum Nou” helyi lap felelős szerkesztőjét.

Az otoháni „Március 6” üzemen Mara Sriton elvtársat, a RMP tartományi bizottságának titkárát és Iliescu Ioan lakatost jelölték.

A „Strungul”-gyár dolgozóinak jelöltje Melos Vilmos esztérgályos. A sztálinvárosi dolgozók Rosioru Mihai elvtársat, a „Sovrom-tractor” munkását, Voinescu Miron mérnököt, a „Metrom”-üzem munkáscsoportjának elnökét, a „Molotov”-üzem munkáscsoportjának elnökét, a Pál Ferenc elvtársat, a RMP városi bizottságának aktivistáját jelölték.

A néptanácsi képviselők jelölőgyűlésein Sztálinváros dolgozói lelkes hangulatban fogadták, hogy még előkeltebben dolgozzanak népi demokratikus rendszerünk megszilárdításáért, a béke megvédéséért.

A SEGESVÁRI „AUGUSZTUS 23” ÜZEM JELÖLTJEI GLIGOR ANNA, LURT MIHAI ÉS LÖRINC KÁROLY

A segesvári „Augustus 23” textilüzem dolgozói nagy lelkesedéssel jelölte képviselőiket a rajoni néptanácsba. A jelölőgyűlésen a dolgozók bizalmukat fejezték ki az

A magyarországi tanácsválasztások előzetes eredménye

BUDAPEST. — (Agerpres.) Az MTI közli a magyarországi helyi tanácsválasztások előzetes eredményét. E szerint az október 22-i tanácsválasztáson Budapesten 587.317 szavazatot adtak le. A Függetlenségi Népfront jelöltjeire 578.507 szavazatot adtak, ellene 3674 szavazatot; 5136 szavazatot megsemmisítettek. Az ország többi részében 1.736.546 szavazatot számláltak össze. A Függetlenségi Népfront jelöltjei ebből 1.705.288 szavazatot kaptak, ellene 13.148 szavazatot adtak le; 18.113 szavazatot megsemmisítettek.

Országszerte a dolgozók legjobbjait jelölik a néptanácsokba

Országunkban az üzemek, intézmények, vállalatok és a szántóföldek dolgozói nagy lelkesedéssel jelölik képviselőiket a tartományi, rajoni és városi néptanácsokba. Nap mint nap több munkás, dolgozó földműves és értelmiség neve hangzik el a jelölőgyűléseken, akik iránt bizalmukat, szeretetüket fejezik ki a dolgozók. Így a néptanácsok valóban a dolgozók legjobb fiaiból tevődnek össze, akik majd becsülettel képviselik dolgozó népünk érdekeit, harcossan kiállnak a béke ügyéért.

államhatalom új képviselői iránt. Miután az üzemi bizottság elnöke ismertette a választási törvényt, a dolgozók Gligor Anna elvtársnőt tartományi képviselőnek jelölték. Lurt Mihai munkáscsoport elnökét, a Lőrinc Károlyt rajoni képviselőnek jelölték.

Az üzem dolgozói a néptanácsválasztások tiszteletére munkaválalásokat tettek, elhatározták, hogy emelik a termelékenységüket és fokozzák a minőségüket munkájukban. A konstancamegyei Limanul község dolgozói az elmúlt napokban jelölték képviselőt a tartományi néptanácsba. Miután Mitran Nicolae elvtárs ismertette a választások jelentőségét és a Népi Demokrácia Frontjának kiáltványát, kijelentette, hogy az új választási törvény értelmében a község dolgozói is jelölhetnek képviselőt a tartományi néptanácsba.

A jelölőgyűlésen elsőnek Marin Detea dolgozó földműves kért szót, aki Preda Vasile elvtársat javasolta képviselőnek. A község dolgozóinak nevében többen szólaltak fel és ismertették Preda Vasile élettrajzát. Majd ígéretet tettek, hogy minden erejükkel támogatják új képviselőjelöltjük munkáját.

LIMANUL KÖZSÉG DOLGOZÓINAK JELÖLTJE PEDA VASILE

A konstancamegyei Limanul község dolgozói az elmúlt napokban jelölték képviselőt a tartományi néptanácsba. Miután Mitran Nicolae elvtárs ismertette a választások jelentőségét és a Népi Demokrácia Frontjának kiáltványát, kijelentette, hogy az új választási törvény értelmében a község dolgozói is jelölhetnek képviselőt a tartományi néptanácsba.

Minisztertanácsi határozattal megállapították a néptanácsválasztáson használandó szavazólapok színét

BUKAREST. — A dolgozók kívánságára a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa rendelettel olyan értelemben módosította a néptanácsok képviselőinek megválasztásáról szóló törvény 45. szakaszának második bekezdését, hogy bárki két vagy több néptanácsba is elfogadhat jelöltséget.

A hivatalos lap október 20-i számában minisztertanácsi határozat jelent meg a néptanácsválasztásokon használandó szavazólapok színeire vonatkozóan.

A minisztertanácsi határozat szerint a községi és városi néptanácsválasztáson használandó szavazólap színe kék, a rajoni és a fővárosi néptanácsválasztáson használandó szavazólap sárga, a tartományi néptanácsválasztáson használandó szavazólap vörös.

Halálra ítélték a francia követség zsoldjában álló kémbanda fővádlottait

BUKAREST. — A fővárosi katonai törvényszék hétfőn hirdetett ítéletet a francia követség szolgálatában álló kémek és hazaárulók csoportjának bűnéiben. A törvényszék a következő ítéletet hozta:

Matei Dumitru halálbüntetés, Druzez Romuald halálbüntetés, Cudalbu Ion halálbüntetés, Brasoaveanu Gheorghe életfogytiglani kényszermunka, 10 évi jogvesztés, Lambrou Dumitru életfogytiglani kényszermunka, 10 évi jogvesztés,

ban jelölték képviselőt a tartományi néptanácsba. Miután Mitran Nicolae elvtárs ismertette a választások jelentőségét és a Népi Demokrácia Frontjának kiáltványát, kijelentette, hogy az új választási törvény értelmében a község dolgozói is jelölhetnek képviselőt a tartományi néptanácsba.

A jelölőgyűlésen elsőnek Marin Detea dolgozó földműves kért szót, aki Preda Vasile elvtársat javasolta képviselőnek. A község dolgozóinak nevében többen szólaltak fel és ismertették Preda Vasile élettrajzát. Majd ígéretet tettek, hogy minden erejükkel támogatják új képviselőjelöltjük munkáját.

A hivatalos lap október 20-i számában minisztertanácsi határozat jelent meg a néptanácsválasztásokon használandó szavazólapok színeire vonatkozóan.

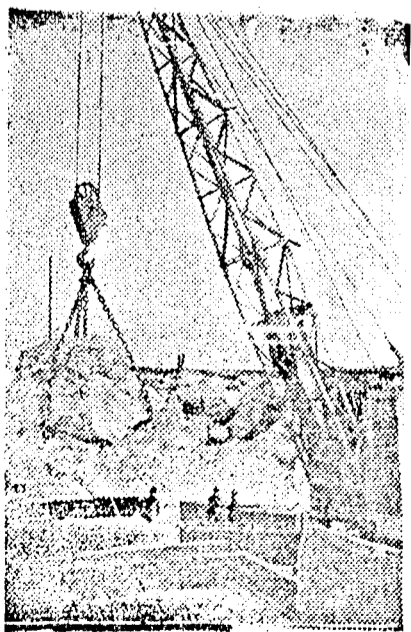
Halálra ítélték a francia követség zsoldjában álló kémbanda fővádlottait

BUKAREST. — A fővárosi katonai törvényszék hétfőn hirdetett ítéletet a francia követség szolgálatában álló kémek és hazaárulók csoportjának bűnéiben. A törvényszék a következő ítéletet hozta:

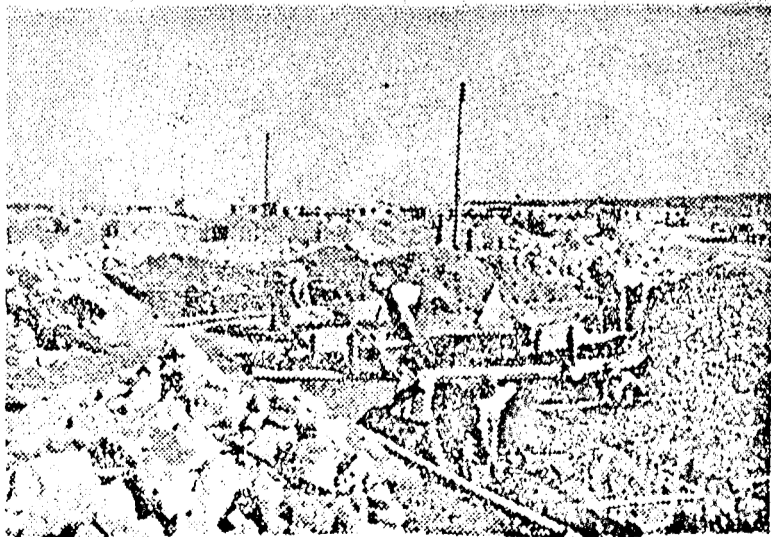
Matei Dumitru halálbüntetés, Druzez Romuald halálbüntetés, Cudalbu Ion halálbüntetés, Brasoaveanu Gheorghe életfogytiglani kényszermunka, 10 évi jogvesztés, Lambrou Dumitru életfogytiglani kényszermunka, 10 évi jogvesztés,

Matei Dumitru halálbüntetés, Druzez Romuald halálbüntetés, Cudalbu Ion halálbüntetés, Brasoaveanu Gheorghe életfogytiglani kényszermunka, 10 évi jogvesztés, Lambrou Dumitru életfogytiglani kényszermunka, 10 évi jogvesztés,

Épül a Duna-Fekete-tengeri csatorna



Az ovidiui kőbánya hatalmas gépdarui szakadatlan ütemben 15 tonna sziklatömbökkel rakják meg a vasúti tehercsovis hosszú sorait, amelyek a Mida-foknál épülő tengeri kikötőhöz szállítják azokat.



Szorgos munkások új város alapjait rakják le a Duna-Fekete-tengeri csatorna mentén. A szocialista munkaversenyek lendületében virágos kerttel övezett tágas, egészséges munkáslakások és középületek emelkednek majd a régebben elhagyatott vidéken.

Az ENSZ Politikai Bizottsága befejezte „a békéért folyó egységes akció” kérdésének megvizsgálását

NEW-YORK. — (Agerpres.) Az ENSZ Politikai Bizottsága legutóbbi ülésén folytatta Irák és Szíria küldöttsége javaslatainak tárgyalását.

A javaslatot a Politikai Bizottság előbbi ülésének ajánlására módosított formában nyújtották be. Eszerint a közgyűlés javasolja, hogy a Biztonsági Tanács állandó tagjai: a) üljenek össze és közösen, vagy más módon tárgyalják meg — szükség esetén a többi érdekelt államokkal együtt — minisztereket a kérdéseket, amelyek vizsgálhatók a világbékéért és akadályozzák az ENSZ munkáját az alapvető véleménykülönbségek megoldására s az alapokmány szövegének és szellemének megfelelő egyezmény előírásai; b) hozzák a közgyűlés tudomására, ha pedig a közgyűlés nem ülésezik, az ENSZ tagállamainak tudomására tanácskozásuk eredményét, mihielyt erre alkalom kínálkozik.

Anglia és Salvador küldötteinek rövid beszéde után, amelyben kijelentették, hogy elfogadják a javaslat szövegét, Visinszkij főmegbízott szólalt fel.

Visinszkij elvtárs kijelentette, hogy a Szovjetunió küldöttsége kitartott amellett, hogy ez a javaslat, amelyet alapjában támogat a Szovjetunió, ne tartalmazzon semmiféle félreérthetőséget, hanem a tényeket nevezze nevén. Visinszkij elvtárs rámutatott arra, hogy a szovjet küldöttség arra törekszik: jussanak megállapodásra és hozzanak határozatokat, de nem a valóság meg nem felelő elvonatkoztatott alapon. A szovjet küldöttség véleménye szerint az iraki és szíriai küldött által előterjesztett javaslat értéke éppen befejező részében áll, abban, hogy azt ajánlja, jussanak meg egyezésre olyan kérdésekben, amelyek nem oldottak meg kedvezően. Mégis szükséges azonban pontosan megállapítani, hogy ez az ajánlás kikéhez szól. — mondotta Visinszkij. —

A szovjet főmegbízott kitartott amellett, hogy az „állandó tagok” fogalmát tisztázni kell, mivel e pillanatban véleménykülönbség mutatkozik ebben a tekintetben; egyes delegátusok ugyanis nincsenek egy véleményen, hogy valóban ki képviseli Kínát, Visinszkij hangsúlyozta a Kínai Népköztársaság őrjáti szerepét valamennyi nemzetközi kérdés megoldásában. Kijelentette, hogy Kínát törvényes képviselőinek kell képviselnie s ez a Kínai Népköztársaság központi népi kormányának küldötte. A szovjet fődélegátus beszéde befejező részében utólag kiemelte a Kínai Népköztársaságra vonatkozó módosítás fontosságát. Hangsúlyozta a szovjet javaslat elfogadásának szükségességét.

El Huri szíriai küldött kijelentette, hogy Szíria küldöttsége örömmel magáévá teszi a Szovjetunió módosító javaslatát, ha ezt a Politikai Bizottság többsége elfogadja. Kijelentette, hogy a szíriai és iraki küldöttség által előterjesztett javaslat szerzői „nem voltak szabadok” annak megállapításában, hogy a javaslatban előírt tárgyalásokon ki képviseli Kínát, ugyanis — mondotta El Huri — Kína képviselőinek kérdését jelenleg a közgyűlés vizsgálja meg. Úrdöntő Arbelaez Kolumbiai küldötte, támogatta a Kuomintang képviselőjének javaslatát, amely szerint a szovjet módosító javaslat „elfogadhatatlan”.

A kérdéshez Visinszkij elvtárs ismét hozzászólt. Rámutatott arra, hogy a szovjet módosítás elfogadása a Politikai Bizottság által semmi esetre sem jelentett volna kísérletet arra, hogy Kínának az ENSZ-ben való képviselői kérdését megoldja. Mindössze iránymutatásul szolgált volna azzal kapcsolatban, hogy a Politikai Bizottság vé-

leménye szerint a Biztonsági Tanács állandó tagjai között meginduló tárgyalások során kinek kellene képviselnie Kínát. A szovjet főmegbízott emlékeztetett arra, hogy Kínában egyetlen kormány létezik, amelynek joga van, hogy Kína nevében beszéljen s ez a Kínai Népköztársaság központi népi kormánya, amelyet 17 ország már el is ismert. A kolumbiai küldött javaslatát szavazásra tették fel. A javaslat mellett 26-an szavaztak, ellene 13 küldött, 16 küldött tartózkodott a szavazástól. A szavazás után Visinszkij elvtárs új-

ből felszólalt és a szovjet módosító javaslat új szövegét terjesztette elő. Dulles USA-küldött felszólalásában javasolta, hogy ezt a módosítást is tekintsek „elfogadhatatlannak”. A szavazás során az amerikai előterjesztés mellett 35-en, ellene 12-en szavaztak, 11 küldött tartózkodott a szavazástól.

Ezután került szavazásra az iraki és szíriai küldöttség javaslata, a javaslatot egyhangúlag elfogadták. Ezzel a Politikai Bizottság befejezte a „békéért folyó egységes akció” kérdésének megvizsgálását.

A Literaturnaja Gazeta a koreai hadműveletekről

MOSZKVA. — Krajnov, a Literaturnaja Gazetában a következőket írja a koreai hadműveletekről:

A fegyveres beavatkozók tulajdonképpen óriási veszteségek árán sikerült visszaszorítania a néphadsereg csapatait. Korea védelmezői szervezeten új védelmi vonalakba vonultak vissza és tovább folytatták az utóvédharcokat, nagy veszteségeket okozva az ellenségnek. A Keszon alatt lefolyt kemény harcok után a hadműveletet Nangeseon körzetébe helyezték át. Az imperialista területablók nem törődve semmiféle veszteséggel, egyre újabb erősségeket vetnek az arevonatra hogy áttörjék a néphadsereg védelmét és tovább nyomuljanak észak felé.

Mint a Reuter Iroda jelentette, az ebben az irányban támadó első amerikai gépesített hadosztály csapatait a koreai néphadsereg katonái jól kiépített állásaikból heves tüzérével fogadták. Az északkoreaiak — írja a Reuter Iroda tudósítója — ezekben a harcokban felhasználják a teherautókra szerelt páncéltörő ágyukat.

A New-York Times tudósítója szintén elismeri a koreai hazafiak rettenthetetlen hősiességét. Jelenti, hogy amikor az egyik ütközetben a néphadsereg kato-

náinak egyik csoportja reménytelen helyzetbe került, a katonák a végsőki harcoktat, a tizennyolc körüli katona közül tizenhét inkább felrobbantotta magát kézigránátjával, semhogy megadja magát az ellenségnek.

A keleti partvidéken Vonszan körzetében tovább folytatók a harcok. A néphadsereg itt szintén óriási veszteségeket okoz a telerőben lévő ellenségnek. A keleti partvidéken a támadó fegyveres beavatkozókat nagy haditengerészeti erők támogatják. A néphadsereg alakulatai aknákat helyeztek el a partmenti vizekben. Ennek következtében két további amerikai aknarakó-bűjő felrobbant és elsüllyedt. A néphadsereg légi hadereje fokozza aktivitását, támadja az ellenség mögöttes területeit, nagy csapatokat mért Kimeson, Keszon, Szöul és Imeson körzetére.

Az ellenség által megszállt területeken a partizánok önfeláldozó harcoktat vívnak hazájuk szabadságáért. Az Associated Press-ügynökség tokiói tudósítója jelentette, hogy MacArthur tábornokánál közölték: az északkoreai partizánok, akik a hegyekből ereszkedtek le Dél-Korea különböző körzeteibe, ismét elfoglaltak több várost, köztük Kimesont, Muidzot és Szancesokot. Az AFP tudósítója rámutat arra, hogy Koreában a partizánháború új szakasza kezdődik.

A koreai hadihelyzet

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága október 22-én a következő közleményt adta ki: A néphadsereg egységei valamennyi frontszakaszon ellenállnak az előnyomuló amerikai és dél-koreai csapatoknak.

Phenjangtól észak-keletre és észak-nyugatra a néphadsereg egységei kemény védelmi harcot vívtak és folytatták aktív had-

műveleteiket a Phenjangtól északra ledobott amerikai ejtőernyős csapatok ellen. Ugyanekkor a néphadsereg egységei ádáz utcai harcoktat folytattak Phenjangban.

A keleti partvidéken Hamyától északra és északkeletre a néphadsereg egységei jelentősen visszavonultak hajtókatk végre az ebben az irányban előnyomuló számbeli fölényben lévő amerikai csapatok elől.

Reviden

BÉCS. — Az osztrák textil, bőr és ruházati szakszervezet jobboldali vezetősége kizárta a szakszervezetből Fiala elvtársat, az osztrák munkásosztály régi, hű vezetőjét, az osztrák szakszervezeti szövetség második elnökhelyettesét. Ez a reakciós szakszervezeti vezetők bosszúja azért, hogy Fiala elvtárs az elmúlt hetek nagy bérharcában leleplezte árulásukat.

HAMBURG. — Nyugat-Németországban haladéktalanul 11 ezer magánlakást kell kiüríteni az amerikai megszállási övezetbe érkezett amerikai intervenció csapatok részére. A nyugat-németországi Schleswig-Holstein tartomány népjóléti minisztere

ugyanakkor bejelentette, hogy az 1950-re tervezett 20.000 lakás helyett csupán 1700-at tudnak felépíteni.

MOSZKVA. — (Agerpres.) A Szovjetunió szakszervezetei központi tanácsának meghívására a francia szakszervezeti szövetség küldöttsége Moszkvába érkezett.

GENF. — (Agerpres.) — A Voix Ouvriere értesülése szerint az Egyesült Államok legfelsőbb bírósága jóváhagyta az alabamai törvényszéknek Glen Taylor demokráta szenátor ellen hozott ítéletét. Taylor szenátort 50 dollár pénzbírságra és 180 nap elzárásra ítélték, mert egy választói gyűlésre a néce-

POLITIKAI JEGYZETEK

A Tito-klikk nyomorra, éhségre és kihalásra ítélte Jugoszlávia népeit

A fasiszta Tito-klikk egyre mélyebbre taszítja Jugoszlávia népeit a nyomor, az éhség és a züllés örvényébe. Az országban oly katasztrófálissá válik a helyzet, hogy már a haramiában-da vezetői is beszélni kénytelenek róla. Kraiger, az ismert fasiszta, a szlovéniai Gazdasági Tanács elnöke például október hatodikán tartott ljubljani beszédében a következőket jelentette: „A köztársaság kukoricatermése az idén 35 százalékkal alacsonyabb, mint a múlt évben. A belföldi cukortermelés jóval kisebb lesz a tavalyinál. A cukor nem elegendő a lakosság ellátására. Takarmánykészleteket nem gyűjtöttek, a parasztok leőlik állataikat és potom áron vesztegetik el a piacon. Néhány sorral ezután pedig ez a megálatkolt jásizta azt is bevallotta, hogy a husbeszolgáltatás tervét a harmadik évnegyedben rosszul teljesítették. A lakosság hullatása még inkább leromlott, úgy, hogy az utolsó két hónapban csak 56 százalékban fedezték a lakosság szükségleteit.”

A parasztok levágják állataikat, potom áron vesztegetik el a spekuláns felvásárlóknak, akik a fekete piacról viszik a húst és szép, kerek összegeket harácsolnak érte össze. A lakosság pedig jegyre még a felét sem kapja meg annak a nyomorúságos husadagnak, amelyet a belgrádi Führer nagykegyesen engedélyezett számára. Ugyanez a helyzet a kenyérről is. Kraiger beismerte, hogy a buza és rozsvásárlás állami tervét csupán 72 százalékban hajtották végre, a parasztagadáságok 10,7 százaléka egyetlen kilogram gabonát sem adott be, 48 százaléka pedig csak részben teljesítette a tervét.

Titók uralma odavezetett, hogy Jugoszláviát, amely mindig gabonát exportáló ország volt, most éhínség fenyegeti. A Tito-klikk nemrég csökkentette a lakosságnak annyi is alacsony kenyér-, liszt- és dara-adagjait. Az új normák szerint a betegek például naponta 43 gramm, a szoptató anyuk 116 gramm kenyérhez jutnak. A nehéz munkában foglalkoztatott dolgozók fejadóját 25 százalékkal megnyírhatták. A parasztok egész családjuk számára havonta 3–6 kilogramm kukoricát kapnak a „szövetkezetekben”. A Tito-klikk fasisztái nemrég még azt a feladatot tűzték maguk elé, hogy a fennálló normáknak legalább 50 százalékát biztosítsák a lakosság ellátására, most pedig bevallják, hogy még ezt a megnyírhatt tervet is csupán fele részben hajták végre. Hogy valamiképpen mentegessék magukat a nép előtt és hogy elkövetett gaztetteikért lerázzák ma-

gukról a felelősséget, a belgrádi fasiszták „aszályrók” sápitóznak. Pedig mindennek semmi köze sincs az aszályhoz. Arról van szó, hogy tudatosan lesüllesztették az országot. A Tito-bandu újabb szörnyű gaztetteiről van szó.

Washington belgrádi kéme, amikor éhínségre ítéli a jugoszláv polgárok millióit, arra törekszik, hogy Jugoszláviát még szorosabban odakösse az amerikai imperialisták hadiszekeréhez, azokéhoz, akik sokmillió dollárt harácsolnak össze a jugoszláv nép éhségéért. Aljas gaztett ez, amelyért a jugoszláv nép felelősségre vonja hőhérait.

A hazafiak kivégzésével, a háborús provokációkkal, az ország kifizetésével elfoglalt titóista utonállókna a legkisebb gondjuk is nagyobb annál, hogy a jugoszláv nép egészségének megóvására gondoljanak. Mikor pedig demagóg kitérőket közben beszélni kezdenek erről, akkor az egész világ előtt hajmeresztő dolgok tárulnak fel. „Egész vidékeket találnak — írja a Borba — ahol valami Vida Tomsics — ahol a különféle megbetegedéseknek magas százalékaránya észlelhető, az egészségügyi és a higiéniai állapot pedig nem kielégítő... Magas a megbetegedések aránya a társadalombiztosításban részesülő munkások között is. 1948-ban minden 100 biztosítottból átlagosan 71,8 százaléka volt beteg s a betegség átlagos időtartama 15,86 nap volt. Minden egyes biztosított több, mint 11 napot mulasztott betegség miatt. 1949-ben pedig ugyanebből az okból 28,016.609 munkanapot vesztettünk el. Az egészségügyi- és technikai óvintézkedések nem kielégítőek s nem fordítanak rájuk kellő figyelmet. Különösen a tuberkulotikus megbetegedések komoly következményeire kell rámutatni, mert ezek a megbetegedések hosszantartó kieséseket idéznek elő.”

Hivatalos adatok szerint évente 100.000 ember hal meg tüdőbajban.

Mivel foglalkoznak hát Titók egészségügyi szervei? Erre a kérdésre a „Borba” a következő választ adja: „Az egészségügyi osztályok gyakran nem is működtek, az osztályvezető és a személynél pedig más ügyekkel volt elfoglalva.” Ezeket a „más ügyek”-en persze a spekuláció, a hazafiak besugása, hajtóvadászat a lakosságra „önkényes” brigádok szervezése céljából és más efféle tevékenység értendő.

Ami a lakosság megbetegedéséről tanúskodó számadatokat illeti, nehéz ennél kézzelfoghatóbb bizonyítékokat találni arra a súlyos helyzetre, amelybe a titóista árulók taszították a jugoszláv népet. JAN MAREK

rek részére fenntartott ajtón akart a terembe belépni.

GENF. — (Agerpres.) A Voix Ouvriere jelentése szerint Ring doktor, egy bajorországi származású mérnök, a Német Demokratikus Köztársaság hatóságaitól a maga és családja számára menedéket kért. Ring mérnök kijelentette, hogy a nyugatnémetországi hatóságok eljárását indították ellene, mert elítélőleg nyilatkozott az Adenauer-kormányt által a Német Demokratikus Köztársaság ellen indított pártalomhadjáratról. Ring mérnök esete nem elszigetelt. Az utóbbi időben egyre több nyugatnémetországi lakos kér menedéket a Német Demokratikus Köztársaságtól, mivel Adenauer és klikkjének terrorja elviselhetetlen már.

LONDON. — (Agerpres.) Stafford Cripps brit pénzügy-

miniszter egészségügyi okokból beynyújtotta lemondását. A Telpres híriügynökség londoni tudósítója értesülése szerint brit politikai hírmagyarázóik kapcsolatot vélnek felfedezni Cripps lemondása és az USA külügyminisztériumának legutóbbi nyilatkozata között, amely szerint a fegyverkezési program teljes terhére Angliának kell viselnie.

BRÜSSZEL. — (Agerpres.) Az amerikaiak minden nyomása ellenére a koreai halza „önkéntesek” sorozása teljes kudarcra végződött. Még azok is, akik már jelentkeztek, most kijelentették, hogy nem hajlandók Koreába menni.

OSLO. — A norvég sajtóban megjelent közlemények szerint március 15 és szeptember 15 között, tehát egy fél év alatt, több, mint 20 százalékkal drágult az élet Norvégiában.

Több mint félmillió lej a háromtagú Foris-család jövedelme a batizi kollektív gazdaságban

BATIZ. — (Kiküldött tudósítónktól.) A batizi „Petőfi Sándor” kollektív gazdaságban most számítják ki, hogy a begyűjtött terményből mennyit kapnak a tagok teljesített munkájukért. Ez meglehetősen nagy munka. Pontos számítások szükségesek ahhoz, hogy a kollektív gazdaságba tömörült dolgozók munkájának gyümölcsét, jövedelmüket a teljesített munkanapok arányában szétosszák. A kollektív vezetősége az eddigi számítások nyomán már hozzávetőlegesen tudja, hogy az elmúlt egy évben végzett munkájukért a termés végleges elosztása során milyen jövedelemben részesülnek a tagok. Egy munkanapra közel 4 kiló buza, 3 kiló tengeri, 5 és fél kiló burgonya, két és fél kiló napraforgómag, 6 kiló takarmányrépa és 70 lej készpénz jut. Az egyéb takarmányokból, szalmából, pelyvából minden dolgozó olyan mennyiséget kap, ugyancsak a munkanapok arányában, amennyi nemcsak, hogy állatalk takarmányozására elég, de eladásra is marad. Ezzel szaporíthatják készpénzjövödelmüket.

A kollektív vezetősége hozzávetőleges számításokat csinált már annak megállapítására, hogy a

termés végleges elosztásakor egyes kollektív tagok milyen jövedelemben részesülnek. A terményjuttatásokat ezeknél a számításoknál készpénzre számították át, a hivatalos ár alapján. Így egy munkanapra szűken számítva 650 lej jövedelem jut a batizi kollektív gazdaság minden egyes tagjára. A háromtagú Foris családnak 687 teljesített munkanapja van, jövedelmük 550.000 lej körüli lesz. Büte Károly, aki másodmagával dolgozik, 603 munkanapegységet teljesített. Hulton János Hajdu 389 teljesített munkanapja után több mint 250.000 lej jövedelmet ér el.

A batizi „Petőfi Sándor” kollektív tagjainak eredményeit látva, egyre több dolgozó földműves család csatlakozik a gazdasághoz. Az őszi mezőgazdasági munkák megkezdése előtt 46 családdal szaporodott a kollektív gazdaság létszáma, a 46 család 314 hektár földet hozott be. Így most 136 család dolgozik a kollektívban, összesen 689 hektár földön.

A batizi „Petőfi Sándor” kollektív gazdaság eredménye, bebizonyította a szomszédos falvak dolgozóit, hogy a kollektív gazdaság útja a bőség útja.

Biztosították a bőséges termést

A berkenyesi kollektív gazdaságban szovjet vetési módszert alkalmaztak

BERKENYES. — (Levelezőnk től.) Községünkben a mezőgazdasági tennivalókban az állami gazdaság példamutató munkát végez. Nemcsak a berkenyesi dolgozó földművesek, hanem a szomszéd községek dolgozóit is meggyőződhettek a szocialista nagyüzemi, nagyki-terjedésű, gépekkel végzett munkák előnyéről és könnyebb-ségéről. Községünkben az állami gazdaság a vetési tervet október 1-re fejezte be, 5 hektárt a szovjet tapasztalatok nyomán kereszthe vetettek. Már a trágyakibordásnak és az őszi mélyszántásnak is vége felé járnak. A berkenyesi „Vörös Barázdá” kollektív gazdaság dolgozóit nemcsak példamutató munkák az állami gazdaságtól. Nagy segítség volt a kollektív gazdaság dolgozóinak, hogy az állami gazdaság négy vetőgépet igavonó állattal és kezelővel együtt, valamint egy pár lovat adott munkára, hogy a kollektív gazdaság tagjai minél előbb teljesíteni tudják a vetési terv rájukeső részét. Az állami gazdaság példája nyomán a „Vörös Barázdá” kollektív gazdaság is alkalmazta a szovjet módszert. Tizennégy hektár búzát vetettek el kereszthetessel. A vetési munkálatokban Farkas Demeter, Condis Teodor, Cis Teodor és Lepsa Mária tüntek ki. A kollektíván kívüli földművesek is igyekeznek a vetési munkák-

kal. Itt dicséretet érdemelnek lelkiismeretes munkájukért: Csaszlai József szegényparaszt és Teodor Vasile középparaszt. Falunk dolgozóit megértették azt, hogy a Román Munkás-

párt irányításával idejében elvégzett vetési munkálatokkal a jövő évi több kenyérünket biztosítjuk, azt, hogy ezzel országunkat építjük, a békét erősítjük.

Incze Zsófia

A csombordi szövetkezet támogatja a dolgozó földműveseket az őszi munkák végzésében

CSOMBORD. — (Levelezőnk től.) Dolgozó földműveseinknek a vetési terv teljesítése során nagy segítséget jelent a szövetkezeti gépkölcsház központ, ahol a falu szegény- és középparasztoi csekély ellenszolgáltatási díjért használhatják a szövetkezet tulajdonát képező vetőgépeket, magtiszítókat, ekéket, boronákat. Nem kell már a szegényparasztoknak a kuliaknak süvegelve könyörögni, hogy egy fél napra adja oda gépét, hogy aztán egy-két napszámot követeljen érte. A szövetkezeti géppaloma gépeivel községünkben 183 szegény- és középparaszt végezte el munkáját. A vetési munkában kitüntek: Boros Vasile, Crisan Ioan, Molnár György, Csobot Ádám, Szakács János vörös, dolgozó földművesek.

Kotai János

A halmi kollektív gazdaság földjén már zöldel az őszi vetés

HALMI. — (Levelezőnk től.) Községünkben az őszi munkálatok gyors ütemben folynak le. A vetési tervet községünk dolgozóit október 14-re fejezték be. Dolgozó földműveseink meggyőződtek arról, hogy az idejében és tervszerűen elvetett mag sokkal nagyobb termést ad, mint az eddigi vetési módszerek alkalmazása. Községünkben a vetést Huszti Mihály, Balogh Ferenc és Les V. dolgozó földművesek fejezték be. Az ideiglenes bizottság gondoskodott a vetőmagtiszításról és a helyi szövetkezet gépkölcsház központot létesített s négy vetőgépet bocsájtott a dolgozó földművesek rendelkezésére.

Községünkben a „Vasile Roaita” kollektív gazdaság dolgozóit az erdői gép- és traktorállomástól kapott támogatással olyan korán elvégezték a vetési tervet, hogy már szépen zöldel a vetés. Most már az őszi mélyszántás végetfelel járnak.

Kotai János

A SZOVJET KÖNYV ÉS SAJTÓ HETE ALKALMABÓL OLVASSÁTOK:

V. I. LENIN:

A nagy kezdeményezés. — Hogyan szervezzük meg a munkaversenyt.
A szövetkezetekről.

J. V. SZTALIN:

Az Októberi Forradalom nemzetközi jellege.
A nagy fordulat éve.
Beszéd az élmunkás kolhozparasztozok első összvövetési kongresszusán.

GH. GHEORGHU-DEJ:

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom megmutatta a világ dolgozóinak az imperialista iga alóli felszabadulás útját.
Románia felszabadulásának dicső évfordulója.

ANA PAUKER:

Románia felszabadulásának 6-ik évfordulója.

I. CHISINEVSCHI:

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom világtörténelmi jelentősége.

P. KOSELEV:

A kolhozok útja — ut a szocializmus felé

Mit láttam a Szovjetunióban.

Követendő példa.

A szovjet mezőgazdaság a világ legfejlettebb mezőgazdasága. A kolhoz szervezete. Hogyan él a kolhozparaszt. („Falusi esti párttanfolyamok részére” című sorozatból.)

MEGJELENT A ROMÁN MUNKÁSPART KIADÁSÁBAN

KÉRDÉS - FELELET

Keller Ödön, a Menajul II. üzem szerszámlakatosának kérdése: Mit kell tudnunk a szavazólappól?

VÁLASZ: A december 3-iki néptanács választásokon szavazólappal szavazunk.

A szavazólappokat a néptanácsok végrehajtóbizottságai (jelenleg az ideiglenes bizottságok) mellett működő választóbizottságok nyomtatatták ki. A fővárosi választóbizottság gondoskodik a fővárosi és a főváros rajonjai néptanácsának megválasztásához szükséges szavazólappokról. A tartományi választóbizottság pedig a tartományi, rajoni, tartományi-városi, rajoni, városi és községi néptanácsok megválasztásához szükséges szavazólappokról. A köztársasági városok (mint pl. Kolozsvár) számára a szavazólappokat a városi választóbizottság nyomtatattja ki.

A szavazólappok kinyomtatása a jelöltek véglegesítésétől számított 10 napon belül veszi kezdetét és azokat a kinyomtatásuktól számított 3 napon belül szétosztják a választókerületek irodáinak.

A néptanácsok megválasztására szolgáló szavazólappok minden néptanács számára mások lesznek: különböző színű papi-

rosra nyomtatják őket. A színeket a minisztérium határozatában állapította meg. (Lásd maj számunk I. oldalát).

A szavazólappok tartalmazzák az illető választókerület minden végleges jelölését, vagy jelölőlistáit. A jelöltek nevét, vagy a jelölőlistákat a jelölőnyilatkozatok bejegyzésének rendjében nyomtatják ki. Ugyanazon a listán belül a jelöltek nevét a jelölőnyilatkozatnak megfelelő sorrendben tüntetik fel.

A szavazólapp utolsó lapja üresen marad a szavazókerület irodájának ellenőrző bélyegzője számára.

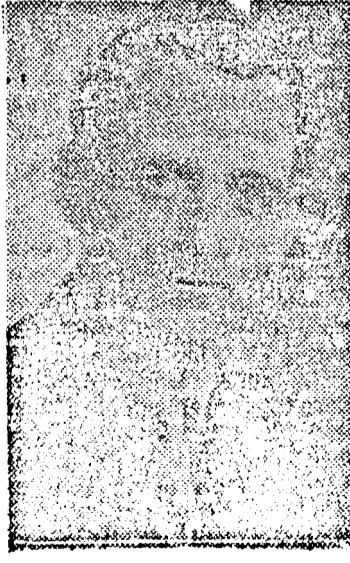
A választókerületek irodái legalább 48 órával a választás napja előtt megküldik a szavazókerületek irodáinak a szükséges szavazólapp mennyiségét.

A választók, a választás napján, személyesen jelentkeznek a szavazólappok átvétele céljából. A szavazólappot a szavazókerület irodájának egyik tagja adja át a választónak a választói igazolvány alapján és a választók névjegyzékének ellenőrzése után. Ezenkívül minden választó jelentkezését bejegyzik a névjegyzékbe és átveszik választói igazolványát, hogy ráüthessék az ellenőrző bélyegzőt. Ezután következik a szavazás.

A DOLGOZÓK JELÖLTJEI



Dovár Katalin elvtársnő a néptanács választások tiszteletére naponta 170—190 százalékkal teljesíti a normáját. A termelés fokozásáért, a békeharc sikeréért munkára, haragra buzdítja a többi dolgozó társait is. A „Herbák János”-üzem készáru osztályának dolgozóit képviselőjelöltnek javasolták a városi néptanácsba.



Csákány László elvtárs, a „Herbák János” cipőüzem munkása 1938 óta dolgozik az üzemben. Két éves szabadságát és 6 hónapos mesteriskolát végzett. A munkában mindig élénjár. A cipőosztály dolgozóit képviselőjelöltnek javasolták a városi néptanácsba.



Moldován Jullanna élmunkásnő a kolozsvári állami porcelángyárban. A normáját átlagosan 180 százalékkal teljesíti. Szaktudását átadja munkatársainak és nagy gondot fordít az új káderek nevelésére. Rendíthetetlenül harcol a termelés fokozásáért, a békeharc sikeréért.



Cimbalmo Antal elvtársat mindenki ismeri a „Triumf”-üzemben. Ő a présosztály mestere. Szorgalmas munkájával, elvtársas magatartásával kiérdemelte munkatársai bizalmát, akik képviselőjelöltnek javasolták a városi néptanácsba.

